AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

ESP.KODEA COD.EXP.	**2026SUBV0008**

ESPEDIENTEA EXPEDIENTE	**DIRU-LAGUNTZA**
TITULARRA TITULAR	**DARAHLI MENDEBALDEKO SAHARAREKIKO ELKARTASUN**
NAN DNI	**G20943403**

AZKOITIKO UDALAREN ETA DARAHLI ELKARTEAREN ARTEKO HITZARMENA

BILDU DIRA

Alde batetik, Ana Azkoitia Urteaga, Azkoitiako Udaleko alkatea eta P-2001800-H I.F.K. zenbakia duen Azkoitiko Udalaren izenean, eta egintza honetan Azkoitiko Udal Idazkaria den Elena Zabala Zubizarretak parte hartzen duelarik, martxoaren 16ko 128/2018 Errege Dekretuaren, Estatuko gaikuntza nazionala duten toki-administrazioko funtzionarioen araubide juridikoa arautzen duena, 3.2 i) artikuluaren arabera.

Bestetik, Samuel Ruiz Moreno (NAN 15243075D), IFK G20943403 duen Darahli erakundearen izenean eta haren ordezkaritzan, helbidea Erribera kalea, 33, Alondegia KE, 20750 Zumaia duena.

Bi alderdiek elkarri aitortu diote hitzarmen hau izenpetzeko gaitasun osoa dutela, eta Darahli Elkartea eta bere ordezkariaren kasuan, Administrazio Publikoarekin hitzarmenak izenpetzeko inolako bateraezintasun edo ezgaitasun arrazoietan sartuta ez daudela adierazi ondoren, agertutakoek honako hau

ADIERAZI DUTE

I.- Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrak 22.2 artikuluan xedatzen du Toki Administrazioko aurrekontuetan aurreikusitako dirulaguntza izendunak zuzenean eman ahalko direla, betiere, dirulaguntza arautzen duen hitzarmenean eta dirulaguntzak arautzen dituen araudian jasotako baldintzetan.

Lege bereko 28. artikuluak dirulaguntzak zuzenean emateko prozedura arautzen du, zehaztuz, hitzarmenak direla Toki Administrazioek aurreikusitako dirulaguntza izendunak bideratzeko ohiko tresnak. Hitzarmenek, legean xedatutakoa betez, aplikagarriak diren baldintzak eta konpromisoak jasoko dituzte.

Uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuko 65. artikuluaren arabera aurrekontuetan aurreikusitako dirulaguntza izendunak izango dira, xedea, aurrekontu-zuzkidura eta onuraduna aurrekontuaren gastuen egoera-orrian berariaz zehaztuta dituztenak. Gainera, dirulaguntza horiek emateko prozedura ofizioz hasi daiteke edo eskatuta eta dirulaguntza arautzeko oinarri izaera izango duen hitzarmenarekin amaituko da.

II.- Darahli Elkartea irabazteko asmorik gabeko elkartea da, 2007ko martxoaren 27an sortua eta Euskal Autonomia Erkidegoko Elkarteen Erregistro Orokorrean AS/G/13149/2007 zenbakiaren inskribatuta dago.

ESKUa932e93c-9bbf-4438-90a8-b5322d69c304

III.- Darahli Elkartea, Azkoitiko herritarrei mendebaldeko Saharekiko elkartasuna bultzatzeko aukera ematen die hainbat ekintza desberdin eskainita, besteak beste, Lankidetza proiektuak.

IV.- AUSERD WILAYAKO UR-edangarria bermatzeko proiektu hau Azkoitia, Azpeitia Zestoa eta Zumaia udalen elkarlanean bultzatzen da. Proiektua Daralhi elkarteak eta ATTSFek egingo dute sinatutako lankidetza hitzarmen bitartez. Proiektuaren kostua 27.500 eurokoa da eta lau udalen eta ATTSFren artean ordainduko dena. (Azkoitiko udalak 7.613€kin parte hartuko du)

Proiektuaren egikaritza epea urtebetekoa da eta 2027ko maiatzaren 31n bukatzen da.

V.- Hitzarmen hau sinatzen da Azkoitiko Udalaren eskumenen egikaritzan, hain zuzen, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 17.37 artikuluak xedatutakoaren arabera.

VI.- Hitzarmen honen helburua da Azkoitiko Udaleko aurrekontuan (indarrean dagoena) aurreikusitako dirulaguntza erakunde onuradunaren alde bideratzea eta erakunde onuradunak bere gain hartuko dituen baldintzak nahiz konpromisoak finkatzea.

Beraz, dirulaguntzen Lege Orokorrean eta aplikagarria den gainerako araudian ezarritakoa betez, bi aldeek hitzarmen hau izenpetzeko erabakia hartu dute, ondorengo baldintza edo xedapenen arabera:

XEDAPENAK

LEHENA: Hitzarmen honen xedea da Azkoitiko Udalak dirulaguntza Darahli Elkarteri ematea eta emate horren baldintzak arautzea, Darahli Elkarteak aurkeztu duen programa/proiektua aurrera eraman dezan: AUSERD WILAYAKO UR-HORNIDURAKO SISTEMARI LAGUNTZA proiektua. Ondorioz, aipatutako programa/proiektuak sortutako gastuei aurre egiteko bakarrik erabili daiteke dirulaguntza.

BIGARRENA: Azkoitiko Udalak, Darahli Elkarteari ZAZPI MILA SEIEHUN ETA HAMAHIRU (7.613 euro) dirulaguntza emango dio programa/proiektuan aurreikusitako ekintzetarako, 2026ko udal aurrekontuko partida honetatik: 4000.481.230.20.01 dirulaguntza hau, ordainketa batean emango da, hitzarmena sinatu ostean. Horretarako, Darahli Elkarteak dokumentazioa hau aurkeztuta izan behar du:

-2026ko programa eta jardueren proiektua.
-2026ko gastuen eta sarreren aurrekontu zehaztua.
-Gainerako finantza iturriei buruzko zehaztapen idatzia edota beste finantza iturririk ez duen ziurtagiria.
-Aurkeztutako proiektuaren xehetasunak.

HIRUGARRENA:

a) Aurkeztu den programa/proiektuaren baitan egiten diren ekitaldi guztietan adierazi beharko da Azkoitiko Udalak diruz lagundu duela. Era berean, argitaratu daitezkeen publizitateetan, agerian utzi beharko da Azkoitiko Udalak laguntza eman duela, “Azkoitiko Udalaren laguntzarekin” esaldia txertatuz Udalaren Logoarekin batera.

b) Ekitaldi edo jardueraren berri eman beharko zaio Gizarte Ongizate Sailari hilabete lehenago (eguna, ordutegia, lekua, informazioa…).

ESKUa932e93c-9bbf-4438-90a8-b5322d69c304

c) Iragarkiak, ohar eta jakinarazpenak, bai ahozkoa eta bai idatzizkoa, ahal den guztietan, euskara hutsean egingo dira. Bi hizkuntzetan egiten badira, lehentasuna emango zaio euskarari.

d) Ezingo da sexu edo arraza arrazoiengatiko diskriminaziorik egin eta une oro errespetatu beharko da emakume eta gizonezkoen arteko aukera-berdintasun printzipioa.

LAUGARRENA: Darahli Elkarteak ziurtatzen du, dirulaguntzen onuradun izateko azaroaren 17ko Dirulaguntzen 38/2003 Lege Orokorrak 13. artikuluan eta Azkoitiko Udaleko Dirulaguntzen Oinarri Orokorretan (GAO, 54 zk, 2023ko martxoaren 20a) zehazten diren baldintza guztiak betetzen dituela.

Hala ere, Azkoitiko Udalak egiaztatu egingo ditu datu bitartekaritzako plataformako zerbitzuetatik ondorengo baldintzak:

1. Gipuzkoako Foru Aldundia eta foru-ogasunak:
Zerga-betebeharrak egunean izatearen kontsulta.

2. Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorra:
Gizarte Segurantzako betebeharrak egunean dituenaren kontsulta.

Gainera, Azkoitiko Udalak egiaztatuko du, Udalarekin zerga betebeharrak egunean dituela.

BOSGARRENA: Diruz laguntzeko gastutzat joko dira diruz lagundutako ekintzaren edo proiektuaren izaerari erantzuteaz gain, diru-laguntzak arautzeko oinarriek ezarritako epean egiten direnak. Gastu bat diruz laguntzeko, Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 31. artikuluan xedatutakoa bete behar da, baita azpikontratatzeko 29. artikuluan eskatutako baldintzak ere.

5.1.- Diruz lagundu daitezkeen gastu kontzeptuei dagokienez, gastu mota batzuetarako ondorengo mugak ezartzen dira:

5.1.1.- Ez dira onartuko gastuen oharrak eta beste dokumentu batzuk, ez badituzte betetzen legezko faktura edo egiaztagiri kontsideratzeko baldintzak.

Salbuespen izaeraz, zerbitzuak edo lanak egiten badituzte, noizbehinka, faktura egiteko egoeran ez dauden pertsona batzuek, baina legez eskatu dakizkien baldintzak beteta, fakturaren ordez onartuko da hartzaileak jaso izanaren agiri bat aurkeztea, zeinetan jasoko diren izen-abizenak, nortasun agiria (NA) eta kontzeptua. Onuradunaren gastu guztiak kontuan hartuta, ezin izango dute gainditu dirulaguntzaren %25aren kopurua. Jaso izanaren agiri bakoitzaren zenbatekoa ezingo da izan 800€ baino handiagoa eta zenbatekoa 300€tik gorakoa denean, derrigorrezkoa izango da jasotzailearen banketxe kontuan ordainketa egin izana ziurtatzen duen agiria aurkeztea.

Jaso izanaren agiria sinatu duenari Ogasunak erreklamazioren bat jarriko balioke, ezin izango zaio inolako erantzukizunik eratorri Azkoitiko Udalari; izan ere, Azkoitiko Udalak gastua egin eta ordaindu dela egiaztatu besterik ez du egingo, emandako dirulaguntza justifikatzeko bitarteko gisa.

ESKUa932e93c-9bbf-4438-90a8-b5322d69c304

5.1.2.- Bazkari, afari, hotel edo ostalaritzako zerbitzuen kostuak, kilometraje gastuak, ibilgailuentzako erregai gastuak, telefonia zerbitzuetako gastuak edo antzekoak modu nabarian (eta egoki justifikatuta) aurretik identifikatuak izan behar dira aurkeztutako proiektuan.

Edonola ere, behar den proportzionaltasuna gorde beharko dute egindako gastuaren artean eta lortu nahi duten helburuaren artean, zenbatekoa izan gabe entitatearen gastu guztien % 25 baino handiagoa.

5.1.3.- Salbuespen izaeraz, justifikatzen zailak diren gastuak onartuko dira, zeinak ez duen beharko agiriz justifikatzea, eta kasu batean ere ez da izango onuradunaren gastu guztien %10 baino handiagoa.

2027ko maiatzaren 31an amaituko da dirulaguntza erabiltzeko edo jarduerak egiteko epea. Aldiz, dirulaguntza emateko helburua bete duela zuritzeko eta jasotako dirulaguntza zertan erabili den justifikatzeko epea 2027ko uztailaren 31an amaituko da.

Justifikatzeko modua KONTU ERRAZTU bidez egingo da eta honako dokumentuak izango ditu:

a) Justifikazio-kontuaren adierazpena Azkoitiko Udaleko webgunean (**www.azkoitia.eus**) eskura dagoen ereduaren arabera diruzainak sinatua.
b) Jarduera memoria bat, diru-laguntza ematerakoan jarritako baldintzak bete egin direla justifikatzen duena eta egindako jarduerak eta lortutako emaitzak adierazten dituena.
c) Jarduerak izan dituen gastuen eta sarreren zerrenda sailkatua Azkoitiko Udaleko webgunean (**www.azkoitia.eus**) eskura dagoen ereduaren arabera diruzainak sinatua.
d) Gastua justifikatzeko balio duten faktura, ordainagiri edo trafiko juridikoan froga balioa duten beste agiriak onuradunak gorde beharko ditu eta Gizarte Ongizate Sailak diru-laguntza egoki aplikatu ote den egiaztatuko du horren gaineko arrazoizko ziurtasuna ematen duen ordainagirien lagin bat begiratuta. Hautaketa ausazkoa izango da eta onuraduna behartuta egongo da hautatu diren agiri original horiek aurkeztera.
e) Jaso-izanaren egiaztagiriak begiratuko dira, 300 €tik gorakoak direnak eta PFGZren atxikipena egin al den egiaztatuko da. Gainera, Igorle beraren Jaso izanaren egiaztagiri aztertuko dira eta PFGZren atxikipena al duten egiaztatuko da, beti ere igorlearen kopuru metatua 300 €tik gorakoa bada.

Justifikatzeko obligazioa ez betetzeak nahiz behar bezala ez justifikatzeak jasotako kopuruak eta dagozkien interesak itzuli beharra ekar lezakete berekin, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 37.1 artikuluan xedatutakoaren ildotik.

SEIGARRENA: Dirulaguntza hau jaso ahal izateko aurreko ekitaldiko dirulaguntza zurituta izan behar du. Likidazioan ezingo da superabita eduki eta horrela suertatu ezkero, gehienez jasotako kopurua itzuliko dio Azkoitiko Udalari.

ZAZPIGARRENA: Udalaren laguntza bateragarria izango da gainerako erakunde publiko edo pribatuek xede bererako eman ditzaketen bestelako dirulaguntzekin, eta Darahli Elkartearen gainontzeko sarrerekin, beti ere udalari informatuta. Edonola ere, ezingo da gain-finantzaketarik izan, eta egora hori gertatzen bada, diru-laguntza murriztuko zaio Darahli Elkarteari.

ESKUa932e93c-9bbf-4438-90a8-b5322d69c304

ZORTZIGARRENA: Azkoitiko Udala ez da arduratuko Darahli Elkartean lanean ari diren langileez eta Darahli Elkartea izango da langileekiko lan-harremanaren ondorioz sortutako lege alorreko betebeharren erantzule bakarra. Lan alorreko legeri babesleak bere alderdi guztietan ezarritakoa bete behar du Darahli Elkartea.

BEDERATZIGARRENA: Hitzarmen hau izenpetzean, sinatzen duenak adierazten du bertan ezarritako betekizun guztiak betetzen dituela eta hemen jasotako baldintza eta betebehar guztiak onartzen dituela.

Era berean, izenpetzen duenak adierazten du Azkoitiko Udalari eman dizkion Datu Pertsonalak onespenez eman dizkiola eta datu horiek Azkoitiko Udalak baimendutako fitxategian sartzeko eta tratamendu automatizatua emateari baietza ematen diola.

Gainera, sinatzen duenak aitortzen du hitzarmen hau izenpetzeko eman duen informazioa egiazkoa dela eta ez duela isilean ezer gorde edo aldatu.

Hitzarmena sinatzen duenak baimena ematen dio Azkoitiko Udalari:

a) Izaera pertsonaleko datu horiek udala kudeaketarako bakarrik erabiltzeko.
a) Hitzarmen honen xede den dirulaguntza zuzen kudeatzeko garrantzizko den informazio guztia eskuratu ahal izateko beste Administrazio Publiko batzuen fitxategietan beharrezkoak diren kontsulta guztiak egiteko.

Hitzarmen hau izenpetzen duenak aitortzen du argibide guztiak eman zaizkiola berak eman dituen datuak izaera pertsonaleko datuen eta babes digitaleko 3/2018 lege organikoak ezarritako moduan eskuratzeko, zuzentzeko edo ezabatzeko aukeraren inguruan.

HAMARGARRENA: Hitzarmen honetan aurreikusita ez dagoen guztian, betetzekoak izango dira Estatuak diru-laguntzetarako 2003ko azaroan 17an eman zuen 38/2003 Lege Orokorra, eta uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartu zen Diru-laguntzei buruzko Erregelamendu Orokorra eta kasuari aplikagarria den gainontzeko araudia.

HAMAIKAGARRENA: Administrazioko auzitegietarako jurisdikzioaren menpe geratuko dira hitzarmen honetatik sortzen diren auziak. Nolanahi ere, bitartekaritza edo arbitrajez konpondu daitezke, indarrean dagoen legedian zehaztutakoarekin bat etorriz.

Hitzarmen honetako klausulak ez betetzea haren deuseztapena ekar lezake eta elkarteak diru-laguntza kontura jasotakoa itzultzera behartuta egongo da, laugarren klausulan zehaztutako eran.

Eta horrela jasota gera dadin, dokumentu honetako edukiarekin adostasuna azalduz eta leial betetzeko konpromisoa hartuta, bi aldeek hirukoiztuta sinatzen dute.

Ana Azkoitia Urteaga
Azkoitiko Udaleko alkatea

Samuel Ruiz Moreno
Darahli Elkarteko lehendakaria

Elena Zabala Zubizarreta
Udal Idazkaria

EKS | CSV: ESKUa932e93c-9bbf-4438-90a8-b5322d69c304
Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=01710
Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=01710

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:	2026SUBV0008-Hitzarmena/Convenio ()

Sinatzailea 1 / Firmante 1: 72443022Z ANA MARIA AZKOITIA (R: P2001800H)
Alcalde
Data / Fecha: 2026/07/22 16:24:26

Sinatzailea 2 / Firmante 2: MARIA ELENA ZABALA ZUBIZARRETA - 15980913F
Data / Fecha: 2026/07/23 10:02:25

Sinatzailea 3 / Firmante 3: SAMUEL RUIZ MORENO
Data / Fecha: 2026/07/23 13:22:05